

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1. Identifikátor produktu	
Obchodný názov	JLM Diesel Turbo Cleaner
UFI: SCK6-605Y-100V-18D5	
1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:	
Identifikované použitie	Priemyselné účely - prísada do paliva
Kód výrobku	J02380
Použitia, ktoré sa neodporúčajú	Nepoužívajte zmes na iné účely, ktoré neboli odporúčané výrobcom. V takom prípade môže byť užívateľ vystavený k nepredvídateľným rizikám.
Údaje o dodávateľovi látky alebo zmesi (výrobca)	JLM Lubricants b.v.
Ulica, č.:	Schiphol Boulevard 127
PSČ:	118 BG Schiphol
Obec/Mesto:	The Nederland
Štát:	Holandsko
Telefón:	0031-(0) 20 201 4995
Fax:	-
E-mail:	info@jmlubricants.com
1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov.	
Ulica, č.:	Horný Val 8/17
PSČ:	010 01
Obec/Mesto:	Žilina
Štát:	Slovensko
Telefón/Fax	+4210907220158
e-mail	info@awdauto.sk
1.4. Núdzové telefónne číslo:	Národné toxikologické informačné centrum +421 2 54 77 4 166
Národné asistenčné pracovisko	(http://helpdesk.ccsp.sk/)

ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi podľa Nariadenia EP a Rady č. 1272/2008 CLP: Asp. Tox. 1, H304, Aquatic Chronic 3 H412	
2.2. Prvky označovania:	
Výstražné piktogramy	
Výstražné slovo	Nebezpečenstvo
Výstražné upozornenia	H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

Bezpečnostné upozornenia	P102 Uchovávať mimo dosahu detí. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia P301+P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... P331 Nevyvolávajte zvracanie. P501 Zneškodnite obsah, nádobu ako nebezpečný odpad
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:	uhl'ovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2% arómátov
Iné údaje	Zmes obsahuje < 1% naftalénu (CAS 91-20-3), preto nie je klasifikovaná ako Carc. 2, H351.
2.3. Iná nebezpečnosť	Produkt je horľavá kvapalina III. triedy nebezpečnosti (požiarna klasifikácia). Zmes, ani jej zložky, k dátumu vyhotovenia KBÚ nespĺňajú kritériá na PBT alebo vPvB podľa prílohy XIII. Zmes neobsahuje látky, ktoré majú vlastnosti narušajúce endokrinný systém, alebo nie sú identifikované ako látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém v súlade s kritériami stanovenými v delegovanom nariadení Komisie. (EÚ) 2017/2100 alebo nariadenie Komisie (EÚ) 2018/605.

ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIA O ZLOŽKÁCH

3.2. Zmesi

Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky/látky s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí

Názov zložky	uhl'ovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2% arómátov	2-etylhexyl-nitrát
Koncentrácia %	80-95	5-10
CAS číslo	-	27247-96-7
EC číslo	918-481-9	248-363-6
Index. číslo	-	-
REACH Registračné číslo	01-2119457273-39-xxxx	01-2119539586-27-xxxx
Klasifikácia podľa Nariadenia ES č. 1272/2008	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	EUH044 EUH066 Acute Tox. 4, H302 AcuteTox. 4, H312 Acute Tox. 4,H332 Aquatic Chronic 2,H411
Limity na pracovisku	Vid. oddiel.8	Vid. oddiel.8
PBT/vPvB	-	-
Nanoštruktúra	-	-
Iné údaje	-	-

Pokračovanie tabuľky:

Názov zložky	2-etylhexán-1-ol	kyselina 2-etylhexánová
Koncentrácia %	<1	<1
CAS číslo	104-76-7	149-57-5
EC číslo	203-234-3	205-743-6
Index. číslo	-	607-230-00-6
REACH Registračné číslo	-*	01-2119488942-23-xxxxx

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

Klasifikácia podľa Nariadenia ES č. 1272/2008	Skin Irrit. 2 - H315, Eye Irrit. 2 - H319, Acute Tox. 4 - H332, STOT SE 3 - H335 (vdychovanie)	Repr. 2 - H361
Limity na pracovisku	Vid. oddiel.8	Vid. oddiel.8
PBT/vPvB	-	-
Nanoštruktúra	-	-
Iné údaje	-	-

Pokračovanie tabuľky

Názov zložky	naftalén
Koncentrácia %	<0,01%
CAS číslo	91-20-3
EC číslo	202-049-5
Index. číslo	601-052-00-2
REACH Registračné číslo	-*
Klasifikácia podľa Nariadenia ES č. 1272/2008	Flam. Sol. 2, H228 Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Limity na pracovisku	Vid. oddiel.8
PBT/vPvB	-
Nanoštruktúra	-
Iné údaje	-

Pokračovanie tabuľky*Dodávateľ neuviedol

Plné znenia výstražných upozornení sú uvedené v bode 16.

ODDIEL 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1.Opis opatrení prvej pomoci	Oboznámte sa s týmto bezpečnostným listom, v prípade potreby ho ukážte lekárovi .Ak je postihnutý v bezvedomí alebo v kŕči, nič mu nepodávajte ústami. V prípade spontánneho vracania, dopraviť postihnutého do nemocnice, na overenie či zmes nebola vdýchnutá do pľúc. Dbajte na ochranu vlastného zdravia. Pri zdravotných problémoch vyhľadajte lekársku pomoc	
	Vdýchnutie	Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a uložte do oddychovej polohy, ktorá bez pohybu umožní pohodlné dýchanie. Vyhľadajte lekársku pomoc, ak sa necíti dobre.
	Oči	Ak má postihnutý šošovky, je potrebné ich najskôr odstrániť. Pri násilnom otvorení viečka ihneď vyplachovať veľkým množstvom vody po dobu 10-15 minút. Vyhľadajte lekársku pomoc.
	Pokožka	Okamžite vyzlečte kontaminovaný odev a umyte pokožku mydlom a vodou.
	Požitie	Ak lekárska pomoc nie je okamžite k dispozícii, dôkladne vypláchnite

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

		<p>ústa vodou. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte ústami. Nevyvolávajte zvracanie. Ak akékoľvek ťažkosti pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.</p> <p>Za predpokladu, že došlo k vdýchnutiu kvapalného produktu do pľúc (napr. v prípade spontánneho, alebo omylom vyvolaného zvracania), dopravte postihnutého okamžite do nemocnice a ukážte túto KBÚ.</p>
4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené	<p>Tento produkt obsahuje látky, ktoré môžu pri požití spôsobiť chemický zápal pľúc. Symptómy chemickej pneumónie sa môžu objaviť po niekoľkých hodinách.</p> <p>Príznaky : bolesť hlavy, methemoglobínemia (naftalén).</p>	
4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania	<p>V prípade požitia a nebezpečnej aspiračnej bronchopneumónie sa odporúča sledovanie lekárom po dobu 48 hodín.</p>	

ODDIEL 5. PROTI POŽIARNE OPATRENIA

5.1. Hasiace prostriedky	vhodné	CO ₂ , prášok, pena alebo vodný sprej. Väčšie požiare haste rozprášenou vodou alebo penou odolnou voči alkoholu
	nehodné	Priamy prúd vody.
5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi	<p>Požiar bude mať za následok hustý dym. Nevdychujte splodiny požiaru. Uzavreté nádoby, ktoré sú vystavené ohňu, by sa mali chladiť vodou</p> <p><i>Produkty horenia</i> : Oxidy uhlíka. Pri tepelnom rozklade alebo spaľovaní sa môžu uvoľňovať oxidy uhlíka a iné toxické plyny alebo výpary.</p> <p>Produkt je horľavá kvapalina III. triedy nebezpečnosti (požiarna klasifikácia).</p>	
5.3. Pokyny pre požiarnikov	<p><i>Inštrukcie pre požiarnikov</i>: Uzavrte zdroj vytekania produktu, ak je to možné. Ak je to možné, presuňte kontajnery a sudy mimo ohrozeného priestoru. Rozliaty produkt, ktorý nehorí, by sa mal pokryť vrstvou piesku alebo penou.</p> <p>Použite rozptýlenú vodu na ochladenie obalov a povrchov, vystavených plameňom. Ak sa požiar nedarí zvládnuť, evakuujte ohrozené územie.</p> <p><i>Špeciálne ochranné vybavenie pre požiarnikov</i> (pozri odd. 8). Ochranný odev, samostatný dýchací prístroj, prípadne chemický ochranný odevom podľa EN 443, EN 469, EN 659.</p> <p>Pri priamom vystavení kontaktujte: Národné toxikologické informačné centrum +421 2 54 77 4 166 .</p>	
Iné	<p><i>Nevdychujte splodiny požiaru. Zvyšky po požari a kontaminovanú hasiacu kvapalinu zneškodnite podľa miestne platných predpisov. Uzavreté nádoby s produktom odstráňte, pokiaľ možno, z blízkosti požiaru, v krajnom prípade ich chladte vodou.</i></p>	

ODDIEL 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy	6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál	<p>Nechránené osoby držte mimo dosahu. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia. Zabráňte vdychovaniu pár a kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Používajte osobné ochranné prostriedky. Zabráňte rozliatiu zmesi. Hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia.</p>
	6.1.2. Pre pohotovostný personál :	<p>Ochranné vybavenie pre požiarnikov :</p> <p>Ochranné odevy pre požiarnikov EN 469.</p> <p>Ochranné rukavice pre požiarnikov EN 659.</p>
6.1.3. Primerané technické	<p>V uzavretých priestoroch je potrebné zabezpečiť dobre vetranie prirodzeným spôsobom,</p>	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

zabezpečenie	alebo pomocou technického zariadenia.
6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie	Nedovoľte, aby sa produkt dostal do kanalizácie alebo do vodných tokov. V prípade priesaku do vodného toku alebo kanalizácie informujte príslušné úrady. Zabráňte vniknutiu do kanalizácie/povrchových alebo podzemných vôd.
6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie	Zozbierať pomocou materiálu sajúceho kvapalinu (kvapalinu pieskom, zeminou, hlinkou, alebo vhodným absorbentom). Zabezpečte dostatočné vetranie. Kontaminovaný materiál likvidovať podľa bodu 13 .
6.4. Odkaz na iné oddiely	Bezpečné zaobchádzanie – pozri bod 7. Osobné ochranné prostriedky – pozri bod 8. Likvidácia odpadov z produktu – pozri bod 13.

ODDIEL 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE:

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie	<p>Dodržujte bežné hygienické a bezpečnostné opatrenia pre prácu s chemikáliami. Zariadenia, ktoré sa používajú na manipuláciu s prípravkom, musia byť dobre utesené. Zabráňte úniku malého množstva tak, aby nevzniklo nebezpečie pošmyknutia .</p> <p>Pri manipulácii sa zakazuje jesť, piť a fajčiť. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Nepoužívajte znovu použité oblečenie, ak je stále kontaminované. Počas operácií prečerpávania a miešania sa uistite, že celé zariadenie je dobre uzemnené. Zabráňte tvorbe elektrického náboja.</p> <p>Produkt je horľavá kvapalina III. triedy nebezpečnosti (požiarna klasifikácia).</p>
7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility	<p>Technické opatrenia : Zabezpečte dostatočné vetranie.</p> <p>Skladovanie: Skladujte iba v pôvodnej nádobe, v chlade a suchu v dobre uzavretých nádobách.</p> <p>Uchovávajte na chladnom a suchom mieste, chráňte pred priamym slnečným žiarením. Neskladujte v otvorených alebo neoznačených nádobách. Skladujte oddelene od oxidačných činidiel. Chráňte pred teplom a priamym slnečným žiarením. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.</p> <p>Nekompatibilné materiály Silné kyseliny, silné zásady, silné oxidačné činidlá a silné redukčné činidlá.</p>
7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia	Identifikované použitia tohto produktu sú podrobne uvedené v časti 1.2.

ODDIEL 8. KONTROLY EXPOZÍCIE/ OSOBNÁ OCHRANA

Kontrolné parametre zložiek prípravku sú stanovené v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení Nariadenia vlády SR č. 300/2007 Z.z. doplnené NV 471/2011. NV SR 236/2020, ktorým sa mení a dopĺňa NVSR 355/2006

8.1. Kontrolné parametre	NPEL(mg/m ³)					
	Názov/CAS	Priemerný		Krátkodobý		Poznámka
		ppm	mg.m ⁻³	ppm	mg.m ⁻³	
2-etylhexán-1-ol (2-etyl-1-hexanol)	1	54	-	-	-	
Naftalén	10	50	15	80	K	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

[v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]

Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) pre chemické faktory sú stanovené priemernou hodnotou a krátkodobou hodnotou. Najvyššie prípustný expozičný limit priemerný predstavuje časovo vážený priemer koncentrácií nameraných v dýchacej zóne za osemhodinovú pracovnú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň.

Najvyššie prípustný expozičný limit krátkodobý predstavuje časovo-vážený priemer koncentrácií nameraných počas 15-minútového referenčného času, ktorému môžu byť zamestnanci exponovaní kedykoľvek v priebehu pracovnej zmeny (maximálne 4-krát za zmenu a len pri látkach so systémovým účinkom).

K- znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou

Údaj od výrobcu :

uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické, < 2% arómátov

Limit dlhodobej expozície (8 hodín) (ppm): 184

Limit dlhodobej expozície (8 hodín) (mg/m³): 1200

2-etylhexán-1-ol

Limit dlhodobej expozície (8 hodín TWA): 1 ppm, 5,4 mg/m³

8.1.2. Biologické medzné hodnoty

Zmes neobsahuje látky, pre ktoré sú stanovené ukazovatele biologických expozičných testov podľa Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.


Odvođené hladiny, pri ktorých: nedochádza k nepriaznivým účinkom (DNEL)/pri ktorých dochádza k minimálnym účinkom (DMEL).

2-etylhexán-1-ol	
DNEL / DMEL (pracovníci)	
Dlhodobé systémové účinky - dermálne	23 mg/kg telesnej hmotnosti/deň
Dlhodobé lokálne účinky - inhalácia	53,2 mg/m ³
Dlhodobé systémové účinky - inhalácia	12,8 mg/m ³
Krátkodobé lokálne účinky- inhalácia	53,2 mg/m ³
DNEL / DMEL (široká verejnosť)	
Dlhodobé systémové účinky - dermálne	11,4 mg/kg telesnej hmotnosti/deň
Dlhodobé lokálne účinky - inhalácia	26,6 mg/m ³
Dlhodobé systémové účinky - inhalácia	2,3 mg/m ³
Krátkodobé lokálne účinky- inhalácia	26,6 mg/m ³
2-etylhexyl-nitrát DNEL / DMEL (pracovníci)	
Dlhodobé systémové účinky - dermálne	1 mg/kg telesnej hmotnosti/deň
Dlhodobé – lokálne účinky- dermálne	44 ug/cm ²
Dlhodobé systémové účinky - inhalácia	350 ug/m ³
DNEL / DMEL (široká verejnosť)	
Dlhodobé systémové účinky - dermálne	520 ug/kgbw/deň
Dlhodobé lokálne účinky - dermálne	22 ug/cm ²
Dlhodobé systémové účinky - inhalácia	87 ug/m ³
Dlhodobé systémové účinky - orálne	25 ug/kgbw/deň
PNEC 2-etylhexán-1-ol	
PNEC voda	17 ug/l
PNEC (voda morská)	1,7 ug/l
PNEC (sediment)	
PNEC sediment (voda)	284 ug/kg
PNEC sediment (morská voda)	28,4 ug/kg
PNEC pôda	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

[v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]

Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

	PNEC pôda	47 ug/kg	
	PNEC predátor	55 mg/kg	
	PNEC (čistiareň odpadových vôd)	10 mg/l	
	Prerušované uvoľňovanie (sladká voda)	170 ug/l	
	PNEC 2-etylhexyl-nitrát		
	PNEC voda	800 µg/l	
	PNEC (voda morská)	80 µg/l	
	PNEC (sediment)		
	PNEC sediment (voda)	740 ug/kg	
	PNEC sediment (morská voda)	740 ug/kg	
	PNEC pôda		
	PNEC pôda	191 ug/kg	
	PNEC (čistiareň odpadových vôd)	10 mg/l	
	PNEC naftalén		
	PNEC voda	0,0024 mg/l	
	PNEC (voda morská)	0,0024 mg/l	
	kyselina 2-etylhexánová		
	DNEL / DMEL pracovník		
	Dlhodobé systémové účinky - dermálne	2 mg/kg telesnej hmotnosti/deň	
	Dlhodobé lokálne účinky - inhalácia	14 mg/m ³	
	DNEL / DMEL (široká verejnosť)		
	Dlhodobé systémové účinky - dermálne	2 mg/kg telesnej hmotnosti/deň	
	Dlhodobé systémové účinky - inhalácia	3,5 mg/m ³	
	Dlhodobé systémové účinky - ústne	1 mg/kg telesnej hmotnosti/deň	
	PNEC kyselina 2-etylhexánová		
	PNEC voda	398 µg/l	
	PNEC (voda morská)	39,8 µg/l	
	PNEC (sediment)		
	PNEC sediment (voda)	4,74 mg/kg	
	PNEC sediment (morská voda)	474 ug/kg	
PNEC pôda			
PNEC pôda	712 ug/kg		
PNEC (čistiareň odpadových vôd)	71,7 mg/l		
Prerušované uvoľňovanie (sladká voda)	1 mg/l		
8.2.Kontroly expozície	8.2.1.Primerané technické zabezpečenie	Pri manipulácii s chemikáliami je potrebné dodržiavať bežné preventívne opatrenia. Uchovávajúte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív. Pred prestávkami a na konci práce si umyte ruky. Pri práci nejedzte, nepite, nefajčite .	
	8.2.2. INDIVIDUÁLNE OCHRANNÉ OPATRENIA – Ochranné vybavenie		
			
a) Ochrana očí/ tváre	Zabráňte vniknutiu do očí. Pokiaľ pri práci hrozí vniknutie do očí, noste vhodné tesné okuliare alebo štít podľa EN 166.		

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

[v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]

Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

	b) Ochrana kože:	
	bi) Ochrana rúk	Pri práci používajte nitrilové rukavice hrúbka materiálu 0,38 , čas prieniku > 240. Podľa normy EN374-2, EN374-3, EN388.
	bii) Ochrana tela	Ochrana tela: pracovný antistatický odev
	c) Ochrana dýchacích ciest	Ochrana dýchacích ciest nie je potrebná v prípade adekvátneho vetrania .
	Tepelnej nebezpečnosti	V prípade kontaktu s horúcim produktom musí byť rukavice tepelne odolné a izolované.
8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície	Zabráňte úniku do kanalizácie, podzemných a povrchových vôd. Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.	
8.2.4. Hygienické opatrenia:	Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a očami. Vyvarujte sa vdychovaniu výparov alebo hmly. Nepite, nejedzte, ani nefajčite so špinavými rukami. Umyte si ruky pred tým, ako idete na toaletu. Umyte si ruky vodou a mydlom, nepoužívajte rozpúšťadlá, ani iné dráždivé produkty, ktoré majú odmasťovací účinok na pokožku. Neobliekajte si znovu kontaminovaný odev. Pred opätovným použitím vyperte kontaminovaný odev.	

ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Informácie o základných a chemických vlastnostiach	
a) Skupenstvo	Kvapalina
b) Farba	Jantárová kvapalina
c) Zápach:	charakteristický zápach
d) Prahová hodnota zápachu	Nie je určený
e) pH:	Nie je určený
f) Teplota <u>topenia</u>/<u>tuhnutia</u> (°C):	Nie je určený
g) Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	160-245 °C
h) Teplota vzplanutia (°C):	> 62 °C
i) Teplota vznietenia	Nepoužiteľné.
j) Rýchlosť odparovania (n-butylacetate = 100)	0,04
k) Horľavosť (tuhá látka/plyn)	Nie je určený
l) Horľavosť	> 200 °C
m) Teplota rozkladu	Nie je určený
n) Dolný limit výbušnosti	0,6
o) Horný limit výbušnosti	7
p) Oxidačné vlastnosti	Nie je určený
q) Tlak pár (hPa)	<0,1 kPa (20 °C)
r) Hustota pár	Nie je určený
s) Hustota pri 20 ° C	0,8049 g/cm ³
t) Rozpustnosť vo vode [g.l⁻¹]	nerozpustný.
u) Rozpustnosť v rozpúšťadlách [g.l⁻¹]	Nie je určený
v) Log Kow	Nie je určený
w) Kinematická viskozita	Nie je určený
x) Vlastnosti častíc	Neuplatňuje sa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

9.2. Iné informácie	Nie je určený
9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	Nie je určený

ODDIEL 10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita	Nie sú známe žiadne nebezpečenstvá reaktivity spojené s týmto produktom.
10.2. Chemická stabilita	Prípravok je za bežných podmienok skladovania chemicky stabilný. Vyhnite sa nasledujúcim podmienkam: Teplo, iskry, plamene
10.3. Možnosť nebezpečných reakcií	Žiadne (za normálnych podmienok skladovania a manipuláciu). Nebude polymerizovať.
10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Vyhnite sa teplu. Zabráňte kontaktu s nasledujúcimi materiálmi: Silné oxidačné činidlá.
10.5. Nekompatibilné materiály	Silné kyseliny, silné zásady, silné oxidačné činidlá a silné redukčné činidlá.
10.6. Nebezpečné produkty rozkladu	Oxid uhoľnatý a oxid uhličitéy. Pri tepelnom rozklade alebo spaľovaní sa môžu uvoľňovať oxidy uhlíka a iné toxické plyny alebo výpary.

ODDIEL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE :

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008:

a) Akútna toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu. Uhľovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické zlúčeniny, <2 % arómátov LC50 ústne (potkan) > 5000 mg/kg OCED 401 LD50 dermálne(králik) > 5000 mg/kg OCED 402 LC50 vdychovanie(potkan) > 5000 mg/m ³ /4 hod. OCED 403
naftalén	LD50 ústne (myš) : 533 mg/kg OCED 401 LD50 dermálne(králik): >16000 mg/kg OCED 402 LC50 vdychovanie(potkan): >0,4 mg/L OCED 403
kyselina 2-ethylhexánová	LD50 ústne (potkan) : 3640 mg/kg LD50 dermálne(králik): > 2000 mg/kg OCED 402
b) Poleptanie kože/podráždenie kože	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
c) Vážne poškodenie očí / podráždenie očí	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu.
d) Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Pokožka Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu Dýchacie cesty Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu
e) Mutagenita zárodkových buniek	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu
f) Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu.
g) Reprodukčná toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

	kyselina 2-etylhexánová Testovacia metóda Druhy Potkan, samec/samica Výsledok 600 mg/kg Záver : Pozorovaný nepriaznivý účinok
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

h)Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) jednorazová expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu
ch)Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) opakovanej expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria na klasifikáciu.

j)Aspiračná nebezpečnosť	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest
---------------------------------	------------------------------------------------------------------

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti:

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)	Žiadna špecifikácia
Iné informácie	naftalén bol IARC klasifikovaný ako karcinogén skupiny 2B.

ODDIEL 12.EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE:

12.1.Toxicita	Výrobok je klasifikovaný ako Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Uhl'ovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické zlúčeniny, <2 % aromátov LLO ryby 1 (96 h) : 1000 mg/l EL0 Daphnia 1(48 h): 1000 mg/l EL0 riasy (72 hod.): 1000 mg/l Naftalén. LC50 ryby 1 (96 h) : 0,96 mg/l Oncorhynchus gorbuscha EC50 Daphnia 1(48 h): 2,16 mg/l EC50 riasy(96 hod.): 2,96 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata NOEC 125 dní Dafnia: 0,59 mg/l Daphnia pulex NOEC 40 dní ryby:0,12mg/L Oncorhynchus gorbuscha kyselina 2-etylhexánová EC50 Daphnia 1(48 h): 85,4 mg/l
12.2.Perzistencia a degradovateľnosť	Uhl'ovodíky, C10-C13, n-alkány, izoalkány, cyklické zlúčeniny, <2 % aromátov Biologicky odbúrateľný : > 60 % OECD 301 F kyselina 2-etylhexánová Biologicky odbúrateľný : 76% OECD 301 D/10 dní Naftalén. Biologicky odbúrateľný :0 až 2 % - Nie ľahko - 28 dní
12.3.Bioakumulačný potenciál	kyselina 2-etylhexánová BCF : 2,7 Naftalén : Log Pow :36,5-168 BCF : 3,4
12.4.Mobilita v pôde	Produkt je nerozpustný vo vode a bude sa šíriť po vodnej hladine.
12.5.Výsledky posúdenia PBT a vPvB	Zmes neobsahuje látky, ktoré by boli zaradené ako PBT alebo vPvB.
12.6. Vlastnosti endokrinných	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

disruptorov (rozvracačov)	
12.6. Iné nepriaznivé účinky	S výrobkom sa má zaobchádzať podľa všeobecne platných bezpečnostných a hygienických predpisov, aby sa predišlo úniku a následnému znečisteniu životného prostredia.

ODDIEL 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1. Metódy spracovania odpadu	<p>a) Vhodné metódy pre odstraňovanie látky, alebo zmesi a znečisteného odpadu</p> <p>Označený odpad, vybavený identifikačným listom odpadu odovzdajte spoločnosti, ktorá má oprávnenie, podľa zákona o odpadoch Vyprázdnený obal odovzdajte spoločnosti, ktorá má oprávnenie, podľa zákona o odpadoch</p> <p>Fyzikálno- chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadom: HP 5 Toxický pre špecifický cieľový orgán (STOT)/ aspiračne toxický HP 14 Ekotoxický</p>										
13.1.1 Zneškodnenie produktu/obalu:	<p>b) Kódy odpadu/označenie odpadu podľa zoznamu odpadov . <i>Katalógové číslo odpadu- produktu :</i></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">13 07</td> <td style="width: 65%;">Odpady kvapalných palív</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">N</td> </tr> <tr> <td>15 01 10</td> <td>Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami</td> <td style="text-align: center;">N</td> </tr> </table> <p><i>Katalógové číslo odpadu:</i></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">15 02 02</td> <td style="width: 65%;">Absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">N</td> </tr> </table> <p>Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nedovoľte, aby sa produkt dostal do kanalizácie.</p>		13 07	Odpady kvapalných palív	N	15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
13 07	Odpady kvapalných palív	N									
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N									
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N									
13.1.2 Informácie týkajúce sa spracovania odpadu	Odporúčané spôsoby zhodnocovania a zneškodňovania odpadu podľa Zákona č.79/2015 Z.z										
13.1.3 Informácie týkajúce sa zneškodňovania do kanalizácie	Nevylievať do kanalizácie. Zabezpečiť manipulačné plochy so záchytnými vaňami.										
13.1.4 Iné odporúčania týkajúce sa zneškodňovania.	Prázdne obaly môžu obsahovať horľavé zvyšky produktov. Nerežte, nezvárajte, nevráťajte, ani nespáľujte prázdne nádoby alebo sudy. Odpad odovzdajte znečistený oprávnenej osobe.										

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo	-	
14.2. Správne expedičné označenie OSN	Cestná preprava ADR	-
	Železničná preprava RID	
	Námorná preprava IMDG	
	Letecká preprava ICAO/IATA	
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	Cestná preprava ADR	-
	Klasifikácia pre ADR	
	Železničná preprava RID	
	Klasifikácia pre RID	
	Námorná preprava IMDG	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

14.4. Obalová skupina	Letecká preprava ICAO/IATA		
	Cestná preprava ADR	-	
	Železničná preprava RID		
	Námorná preprava IMDG		
	Letecká preprava ICAO/IATA		
	VÝSTRAŽNÁ TABUĽA (KEMLER)		
	Cestná preprava ADR-		
	BEZPEČNOSTNÁ ZNAČKA		
	Cestná preprava ADR	-	
	Železničná preprava RID	-	
	Námorná preprava IMDG	-	
	Letecká preprava ICAO/IATA	-	
	POZNÁMKA		
	Cestná preprava ADR	-	
	Železničná preprava RID	-	
Námorná preprava IMDG	EmSNo:		
Letecká preprava ICAO/IATA	PAQ CAQ: Označenie: LQ:		
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	-		
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	-		
14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO /Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC/	Nepoužiteľné		

ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

- Nariadenie EP a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc
- Nariadenie Komisie č. 2020/878, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)
- Nariadenie EP a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
- Zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh
- Nariadenie vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení Nariadenia vlády SR č.471/2011, Nariadenia vlády SR č.82/2015 a Nariadenia vlády SR č.33/2018
- Zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Zákon č.409/2014 ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacia vyhláška č.100/2005 Z.z.
- Zákon č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

[v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]

Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

- NV SR č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení NV SR č.236/2020 Z.z
- Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP v platnom znení
- Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.
- ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.
- RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov.
- IATA/ICAO Code - Medzinárodné predpisy o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.
- IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori .

Obmedzenia podľa prílohu XVII Nariadenia EP a Rady REACH č. 1907/2006: –**Látky zo zoznamu kandidátskych látok (SVHC) v súlade s Nariadením 1907/2006 REACH: -****Látky z Prílohy XIV: žiadne****Kat. odpadov : 13 07****15.2.Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti****ODDIEL 16. INÉ INFORMÁCIE****a) Označenie zmien:**

KBÚ vydaná , podľa Nariadenia komisie EP a Rady (ES) č. 878/2020.

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]:

Asp. Tox. 1 H304	Výpočtová metóda
Aquatic Chronic 3 - H412	Výpočtová metóda

EUH 066 : Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

b)kľúč alebo legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov;

DNEL- Derived No Effect Level (odvodená koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom)

PNEC -Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrácie látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom)

PBT- látka perzistentná, bioakumulujúca a toxická zároveň

vPvB - látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulujúca

NPEL- najvyššie prípustné expozičné limity

b) zoznam relevantných H-viet, kódy tried a kategórií nebezpečnosti :

H228	Horľavá tuhá látka.
H302	Škodlivý po požití.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest
H315	Spôsobuje podráždenie kože
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H351	Podозrenie, že spôsobuje rakovinu
H 361	Podозrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
Acute Tox. 4	Akútna toxicita (orálna, dermálna, inhalačná) kat. neb. 4
STOT SE 3	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia kat.neb.3
Eye Irrit.1	Vážne podráždenie očí kat.neb2
Skin Irrit. 2	Dráždivosť kože kat.neb.2
Asp. Tox. 1	Akútna toxicita kat.neb.1
Aquatic Acute 1	Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie - Kategória 1
Aquatic Chronic 1,2	Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie - Kategória 1,2
EUH 066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV [v súlade s Nariadením Komisie č. 2020/878]		
Dátum vydania:	9.9.2022	Verzia: 2.0
Dátum revízie :	13.5.2024	
Názov výrobku:	JLM Diesel Turbo Cleaner	

EUH044	Riziko výbuchu pri zahrievaní v uzavretom priestore.
Carc. 2	Karcinogenita kat.neb.2
Flam. Sol. 2,	Horľavé tuhé látky – Kategória 2.

d) hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov;

Informácie v Kbu vychádzajú z našich znalostí, skúseností a súčasnej legislatívy. KBÚ bola spracovaná na podkladoch originálneho bezpečnostného listu od výrobcu z **9.9.2022**

c) **rada týkajúca sa vzdelávania:** Bežné školenie pre prácu s chemickými látkami

Označenie obalu pre širokú verejnosť:

- Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých: musí byť na obale umiestnené.
- Vybavenie balenia bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi: musí byť na obale umiestnené

Ďalšie informácie:

Nepoužívajte prípravok na iné účely, ako je odporúčané výrobcom. Údaje uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov odpovedajú súčasnému stavu vedomosti a skúsenosti a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nevytvárajú však základ pre akýkoľvek zmluvný vzťah. V prípade použitia prípravku iným spôsobom ako je doporučované v tejto karte bezpečnostných údajov, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá za prípadnú vzniknutú škodu.